

CATÁLOGO BIBLIOGRÁFICO DE COMEDIAS SUELTAS LISBOETAS EN SALAMANCA

TOMO C · CUADERNO CCCXXII · JULIO-DICIEMBRE DE 2020

RESUMEN: En este artículo se proporcionan los datos de catalogación y descripción de una serie de impresos teatrales, que se encuentran en una biblioteca privada de Salamanca. Hemos seguido los postulados de la bibliografía material y de las especificidades que esta impone en la descripción de las comedias sueltas según los últimos trabajos en este ámbito de conocimiento para favorecer la identificación y diferenciación de estos impresos y otros muy similares. Se recogen aquellos de la colección cuyo colofón dice que han sido imprimidos en Lisboa, siendo un total de 26 entradas.

Palabras clave: comedias sueltas, bibliografía material, catálogo, pliegos sueltos.

BIBLIOGRAPHIC CATALOG OF «COMEDIAS SUELTAS» FROM LISBON IN SALAMANCA

ABSTRACT: In this paper we provide cataloguing and descriptive data for copies of theatre printings held in a private Salamanca library. In our cataloging procedure we apply the standards of material bibliography as well as the particularities imposed by them on the description of «comedias sueltas», in accordance with the latest research on the description of popular theatre printings, in order to facilitate their identification and differentiation from similar editions. We include all those in the collection whose colophon states that they were printed in Lisbon, a total of 26.

Keywords: comedias sueltas, material bibliography, cataloguing, chapbooks.

OFRECEMOS en este artículo algunos de los resultados de la catalogación bibliográfica de una colección privada ubicada en Salamanca. Se trata de un fondo privado que contiene principalmente sueltas del siglo XVIII. A pesar de que la mayoría de los ejemplares carecen de indicación tipobibliográfica (96 de las 150), el ejemplar más antiguo lleva la fecha de 1645 (solo 6 ejemplares son del siglo XVII) y el más moderno de 1792.

Además contiene 4 loas, sainetes y zarzuelas, 29 ejemplares de teatro menor y 5 comedias sueltas en portugués. La mayoría de los ejemplares provienen de impresores madrileños (Quiroga, Repullés y, sobre todo, Antonio Sanz y la Imprenta de la calle de la Paz), lisboetas (Antonio Álvarez, Francisco Borges de Sousa, Domingos Carneiro, Paulo Craesbeeck, Pedro Ferreira, Thaddeo Ferreira, Antonio Gomes, Domingos Gonsalves, Vicente de Lemos, Miguel Manesca, Antonio Nunes, Antonio Rodrigues Gallardo y Manoel de Silva), barceloneses (Mateo Barceló, Pedro Escuder, Francisco Suriá, Herederos de la Viuda de Plá y la Imprenta debajo de la cárcel), sevillanos (Francisco de Hermosilla, José Antonio de Hermosilla, Francisco de Leefdael, José Padrino y la Imprenta Real), salmantinos (Francisco García Onorato e Imprenta de la Santa Cruz), valencianos (Benito Macé y los Hermanos Orga), y un impreso manresano de Pau Roca. La lista completa de autores y obras que integran esta colección se encuentra en el apéndice que cierra este trabajo.

Seguimos los dictámenes de la bibliografía material y la sistematización que esta ha impuesto en concreto a las comedias sueltas. En esta ocasión ofrecemos 26 entradas que corresponden en su gran mayoría a teatro menor, clasificadas por el hecho de haber sido todas impresas en Lisboa, tal y como señalan los datos contenidos en el texto, de los siguientes impresores: Antonio Álvarez, Francisco Borges de Sousa, Domingo Carneiro, Paulo Craesbeeck, Pedro Ferreira, Thaddeo Sima Ferreira, Antonio Gomes, Domingos Golsalves, Vicente de Lemos, Miguel Manescal, Antonio Nunes, Antonio Rodrigues Gallardo y Manoel de Silva¹.

Esta labor ha sido posible gracias al trabajo iniciado por Wilson y continuado, entre otros por Szmuk, Vázquez Estévez, Granja (1993; 1994; 1995; 1997a; 1997b; 1999; 2002; 2003 & 2004), y Vega (1990; 1994 & 2001) Cerezo & González (1994; 1998 & 2009)². Dadas las peculiaridades tipográficas de

¹ Hemos dado cuenta de parte de la colección en artículos de estructura similar a este en: «Contribución a la difusión del teatro del siglo xvii: Moreto en Salamanca», en *Praestans labore Victor: homenaje al profesor Victor García de la Concha*, coordinado por Javier San José Lera. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca: 2005: 181-196; «Comedias sueltas barcelonesas presentes en Salamanca», *BRAE* 2019:703-722 y «Seltas de Seltas de Pedro Calderón de la Barca, Francisco Rojas Zorrilla y Luis Vélez de Guevara en Nápoles: catálogo bibliográfico», *Bulletin of Spanish Studies*, (2019) 96.3:365-397.

² Edward M. Wilson, «Comedias sueltas: a bibliographical problem», en D. W. Cruickshank & J. E. Varey (eds.), *The Criticism of Calderón's comedias, v. I. de Pedro Calderón de la*

las denominadas *comedias sueltas*³ las entradas ofrecen la mayor información posible dentro de los límites que impone un catálogo, es decir, combinando

Barca: Comedias. A facsimile edition, Londres, Gregg International Publishers, 1973, págs. 211-219; Szilvia E. Szmuk, *A Descriptive Catalog of a Collection of «Comedias sueltas» in the Hispanic Society of America*, New York, 1985 (Tesis doctoral); Agustín Granja, «Comedias españolas del Siglo de Oro en la Biblioteca Nacional de Lisboa (Primera serie)», en *Ex Libris. Homenaje al profesor José Fradejas Lebrero*, Madrid, Editorial UNED, 1993, vol. I, págs. 299-317; Agustín Granja, (Segunda serie), *Homenaje al profesor José María Fórneas Besteiro*, Granada, Universidad de Granada, 1994, vol. I, págs. 183-199; Agustín Granja, (Tercera serie), F. Cerdan (ed.), *Hommage à Robert Jannes*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 1994, vol. II págs. 481-493; Agustín Granja, (Cuarta serie), Roberto Laver & Henry W. Sullivan (eds.), *Hispanic essays in honor of Frank P. Casa*, Nueva York, Peter Lang, 1997; Agustín Granja, (Quinta serie), S. González & L. von der Walde (eds.), *Palabra crítica: Estudios en Homenaje a José Amezcuca*, México, Universidad Autónoma de Iztapalapa & Fondo de Cultura Económica, 1997, págs. 237-249; Agustín Granja, (Sexta serie), S. Grosse & A. Schönberger (eds.), *Dulce et decorum est philologiam colere. Festschrift für Dietrich Briesemesiter zu seinem 65. Geburtstag*, Berlín: Domus Editoria Europea, págs. 279-296; Agustín Granja, (Séptima serie), Carmen Saralegui & Manuel Casado (eds.), *Pulchre, bene, recte. Estudios en Homenaje al Prof. Fernando González Ollé*, Pamplona, Gobierno de Navarra, 2002, págs. 387-401; Agustín Granja, (Octava serie), Pierre Civil (ed.), *Siglos Dorados. Homenaje a Agustín Redondo*, París, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2004; Ana Vázquez Estévez, *Impresos Dramáticos Españoles de los Siglos XVI y XVII en las Bibliotecas de Barcelona. La transmisión teatral impresa*, Kassel, Reichenberger, 1995; Germán Vega García-Luengos, «El teatro barroco en los escenarios y en las prensas de Valladolid durante el siglo XVIII», en V. García de la Concha (ed.), *Teatro del Siglo de Oro. Homenaje a Alberto Navarro González*, Kassel, Reichenberger, 1990, págs. 639-673; Germán Vega García-Luengos, «Lectores y espectadores de la comedia barroca: los impresos teatrales sevillanos del siglo XVIII», en Manuel García Martín (ed.), *Estado actual de los estudios sobre el Siglo de Oro. Actas del II Congreso Internacional de AITENSO*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 1994, págs. 13-39; Germán Vega García-Luengos, Rosa Fernández Lara & Andrés del Rey Sayagués, *Ediciones del teatro español en la Biblioteca de Menéndez Pelayo (hasta 1833)*, Kassel, Reichenberger, 2001, 4 vols.; Ubaldo Cerezo Rubio & Rafael González Cañal, *Catálogo de comedias sueltas del Museo Nacional del Teatro de Almagro*, Madrid, Centro de Documentación Teatral & Universidad de Castilla La Mancha, 1994; Ubaldo Cerezo Rubio & Rafael González Cañal, *Catálogo de comedias sueltas del fondo de Entrambasaguas*, Kassel, Reichenberger, 1998 y Ubaldo Cerezo Rubio & Rafael González Cañal, *Catálogo de Teatro de la Biblioteca Histórica de Madrid, Fondo Mesonero Romanos*, Madrid, Ayuntamiento de Madrid, 2009.

³ No es lugar de entrar en definiciones, a pesar de que precisamente los impresos aquí inventariados son, en su mayoría, clasificados como teatro menor, lo que plantea bastante

lo escueto de un catálogo con la descripción necesaria para poder identificar y distinguir unos impresos de otros.

El título aparece transcrito en su totalidad, ya que suele ser la forma más eficaz de identificar los impresos, dados los problemas de datación y autoría, así como todo lo que aparezca hasta las *dramatis personae*, respetando tanto las líneas de texto, reflejado mediante el uso de barras verticales, como las grafías. Se ha respetado asimismo el uso de mayúsculas, minúsculas, versalitas y cursiva tal y como aparece en el original, así como las grafías «f» y «s» y «u» y «v». Bajo el epígrafe «[Comienza:]» se transcriben las acotaciones iniciales, si se encuentran en la misma disposición tipográfica que el diálogo dramático, o directamente, el diálogo inicial. Si las acotaciones escénicas están dispuestas a una columna, como el resto de los preliminares, son incluidas en el epígrafe anterior o a continuación de las *dramatis personae*. Las últimas líneas del texto aparecen transcritas bajo el rótulo «[Termina:]» y la fórmula de cierre, en caso de estar en la misma disposición tipográfica que el diálogo dramático y, después el Colofón bajo el epígrafe del mismo nombre.

La última sección de cada entrada está estructurada de la siguiente manera. En primer lugar, indicamos el formato del impreso 4.º u 8.º, el número de páginas y la paginación o signaturización, si la hubiera. La paginación se indica separando el número inicial del final mediante un guion, o mediante la abreviatura «Fols.», en caso de tratarse de un ejemplar foliado regularmente. Si el impreso estuviera numerado, pero la primera o la última página careciera de número, se señalaría mediante el paréntesis en el número ausente. Si la comedia no está numerada, solamente se facilita el número de páginas. En segundo lugar, se transcriben las cabeceras o titulillos, primero las del verso y después las del recto. Todas las diferencias tipográficas son señaladas, entre paréntesis, con la página en la que se encuentran y la transcripción de la cabecera de esa página en concreto, con todos los errores, así como su presencia o ausencia momentos concretos. Si no se facilita esta información, es porque las cabeceras son idénticas en todos los rectos y los versos. Facilitamos también los reclamos entre cuadernillos, a continuación de su ubicación. El hueco vacío tras la señalización indica la ausencia de reclamo impreso. Las diferencias entre el reclamo y el comienzo del texto del pliego siguiente se señala mediante la separación de un corchete.

Cada entrada se cierra con la medida de los tipos, siguiendo la metodología propuesta por Gaskell (1998)⁴, y la signatura de la biblioteca en la que se encuentran. Si los tipos han cambiado de tamaño, se indican todas las medidas utilizadas.

A pesar de la dificultad que implica la localización de sueltas en catálogos dispersos, tal y como denunciaron Szmuk y Bainton⁵ no ofrecemos los datos de otros trabajos en los que aparezcan impresos muy similares a los aquí catalogados, por tratarse de obras de poca difusión y, por tanto, poco inventariadas más allá de los repertorios clásicos, como los de La Barrera, Medel o Palau⁶.

conflictividad con el reductivo término «comedia». Sin embargo, dado que es la nomenclatura usada generalmente consideramos que es lo más oportuno continuar así para evitar confusiones. No obstante, remitimos a lo planteado por Szmuk ob. Cit, William A. McKnight & Mabel B. Jones, *A Catalogue of Comedias sueltas in the Library of the University of North Carolina*, Chapel Hill:, University of North Carolina Library, 1965 o Arnold G. Reichenberger, «Editing Spanish *Comedias* of the XVIITH Century: History and Present-Day Practice» *Editing the Comedia. Michigan Romance Studies*, 5 (1985), págs. 1-23.

⁴ El primer número refleja la medida en milímetros de 20 líneas de texto. El segundo, refleja la medida de un asta ascendente y un asta descendente juntos, en las 20 líneas de texto. El tercer número es la medida en milímetros de la «x», en este caso, y, por último, el número final refleja el tamaño de una mayúscula, en nuestro caso la «C», para igualar criterios. Se ha comprobado de manera sistemática la separación de las líneas del texto, tal y como sugiere Gaskell, es decir, comprobando que la distancia entre un asta descendente de la línea superior y un asta ascendente de la línea inferior no sea superior a medio milímetro. A pesar de utilizar los medios de visualización adecuados, muchas veces no ha sido fácil determinar esta separación, pero en todos los casos se ha señalado oportunamente, en cursiva y entre corchetes a continuación de la medida de los tipos, si era cercana al milímetro.

⁵ Aún no disponemos de la ansiada herramienta unificadora anunciada en <http://comediassueltasusa.com/database>. Szilvia Szmuk, «A prelude to a “Union list of comedias sultas”», Isabel Lozano y Juan Carlos Mercado (coord.), *Silva: studia philologica in honorem Isaias Lerner*, Madrid, Castalia, 2001, págs. 675-686. & Bainton, A. J. C. «Las comedias sueltas: ¿Todavía un problema bibliográfico?», Pedro M. Cátedra y María Luisa López Vidriero eds. *El libro antiguo español. Actas del Primer Coloquio Internacional*, Salamanca, Universidad de Salamanca, Biblioteca Nacional & Sociedad Española de Historia del Libro, 1988, págs. 55-61.

⁶ Cayetano Alberto de la Barrera y Leiardo, *Catálogo bibliográfico y biográfico del teatro antiguo español, desde sus orígenes hasta mediados del siglo XVIII*, Madrid, Imprenta de M. De Rivadeneyra, 1860 (Facsimil: Madrid: Gredos, 1969); Francisco Medel del Castillo, «Índice

Abreviaturas utilizadas

- | Separación de líneas
- col. Columna
- Dp Dramatis Personae
- fols. Folios
- h. Hoja
- Imp. Imprenta
- p. a. Post annis
- Págs. Páginas
- r Recto
- Recl. Reclamo
- s. Santa
- S. i. t. Sin indicaciones tipobibliográficas
- S. f. Sin fecha
- S. l. Sin lugar
- Sign. Signatura
- v Verso

I

La mayor hazaña de Portugal [M. A. Castro] Lisboa: Antonio Álvarez, 1645

^[hrr] COMEDIA | FAMOSA, INTITVLADA, | LA MAIOR HAZAÑA DE PORTVGAL. | *DEDICADA A LA MVI ALTA*, | *Inclita, Catholica, y Serenifsima Señora D.* | *LVIZA Reyna de Portugal.* | COMPVESTA POR EL LICENCIADO | Manuel de Araujo de Castro, natural de la Villa de Monçon | Ribera del Miño, y Rector de la Iglesia de S. Pedro de | Merufe Arçobispado de Braga. | Anno Dñi [*escudo de Portugal*] de 1645. | *Com todas*

general alfabético de todos los títulos de comedias que se han escrito por varios autores, antiguos, y modernos. Y de los autos sacramentales y alegóricos, así de Don Pedro Calderón de la Barca, como de otros autores clásicos», *Revue Hispanique*, 75 (1929), págs. 146-369; Antonio Palau y Dulcet, *Manual del librero hispano-americano. Bibliografía general española e hispanoamericana desde la invención de la imprenta hasta nuestros tiempos con el valor comercial de los impresos descritos*, Barcelona, Librería Palau, 1848.

ás licenças necessárias. [sic] | Em Lisb. por Antonio Alvarez Impreffor Del Rey N. S. | *A custa de Ioão Leite Pereira Liureiro, & em fua casa se vende.*

[h. 2r:] DEDICATORIA. | MVI INCLITA, E SERENISSIMA S. | D. LVIZA Rainha de Portugal. | *A felice aclamação de S. Real Magestade, Rey* | [...]

[Fol. 1r:] [*banda formada por adornos tipográficos*] | COMEDIA | FAMOSA, INTITVLADA | LA MAIOR HAZAÑA DE PORTV GAL. | *Figuras de la Comedia.* | [*Dp a dos cols.*] | PRIMERA IORNADA.

[*Comienza:*] *Sale El Marquez de Errera, y el Conde de Vimioso.*
Cõd. D^o On Anton de Almada fue
hablar al Duque, y affi

[*Termina:*] y pido al Senado ilustre
perdon de mis faltas folas.

[*Al centro de caja:*] Vanfe, y dio fin la Comedia. | *LAVS DEO.*

[*Colofón, a h. E4^r:*] [*marca de impresor*] | EM LISBOA | *Com todas as licenças necessárias.* | Por Antonio Alvarez Impresor Del- | Rey noſſo Senhor. Anno | de 1645.

4.º. []² A-E⁴. 2 h+1-38 págs.+1 h. Cabeceras verso: *Comedia famosa, intitulada, recto: La maior hazaña de Portugal.* Reclamos: A4^v: hizo B4^v: *D. Iuan* C4^v: *el amor* D4^v: *Entranse.*

«81. [4 x20] x[1,5]:[3]»

Sign. C. s. 1/8

Tragedia do Marquez de Mantua Lisboa: F. Borges de Sousa, 1758

[p.1] HISTORIA | DO | MARQUEZ DE MANTUA. | [*Grabado de un caballero*] | TRAGEDIA DO MARQUEZ DE MANTUA | do Imperador Carloto Magno, a qual trata, como o Marquez | de Mantua andan lo perdido na caça achou a Voldovinos fe- | rido de morte; e da juſtiça, que por fua morte foy feita | a D. Carloto filho de Imperador. | [*Dp en 4 líneas de texto.*]

[*Comienza:*] [p.2] *DIZ O MARQUEZ,* | *Fingindo andar perdido na caça.* | F²Ortunofa caça he eſta

que a fortuna m ha mo-
 [Termina:] fem nenhum de nós perigar
 e com mais voffo valor.

[Colofón:] LISBOA: | Na Oficina de FRANCISCO BORGES DE SOUSA. | Anno de 1758. | [*Línea horizontal a lo ancho de caja formada por filetes menores*] | *Com as licenças necessarias, e Privilegio Real.* | Este Acto, e os mais, que fe va continuando, vendem-fe | na rua de Santo Antonio, na loja de Joaquim Alvarez dos Santos.

4.º. (1)-24 págs.

«81. [4×20] ×[2]:[3]»

Sign. E. 3/3

3

A grande bulha e dezordem que teve a mulher Lisboa: F. Borges, 1791

NOVO, E GRACIOSO | ENTREMEZ | INTITULADO | A GRANDE BULHA, E DEZORDEM, | QUE TEVE A | MULHER COM O MARIDO, | PELA NAÕ DEIXAR HIR VER OS | Cavalinhos. | PESOAS | [*Dp a 2 cols.*] | [*Florón*] | LISBOA: | Na Office. de FRANCISCO BORGES DE SOUSA. | Anno de 1791. | *Com Licença da Real Meza da Commissão Geral sobre o Exa- | me, e Censura dos Livros.* |

[Comienza:] [*Filete doble a lo ancho de caja*] | SCENA UNICA
Sala em casa de Aurelio. Sahe este, e Caracol.

Car. E³Ntaõ, Sensor meu amo, naõ me ha de

[Termina:] Todos. Os mais felifes, e ditofos.

[Al centro de caja:] FIM. [*Línea horizontal formada por filetes menores a lo ancho de caja*]

[Colofón:] *Vende-se em casa de Joaquim de Pinna merca- | dor de livros, morador nas casas dos Reliosos de | S. Domingos, na escada numero tres com a frente | para o Rocio, onde se achará huma grande coleção | de Comedias, e Entremeses. &c.*

4.º. (1)-16 págs. Reclamos A4^v: *Luc*.

«91. [4x20] x[2]:[4]»

Sign. E. 2/1

4

A grande bulha y desordem Lisboa: Borges de Sousa, 1792

NOVO, E DEVERTIDO | ENTREMEZ | A GRANDE BULHA, | E
DESORDEN, | QUE TEVE HUMA SALOIA COM HUMA | fecia de
Lisboa por amor do Peralta, feu filho| PESSOAS. | [*Dp a 2 cols.*] | [*Línea horizontal
separada por filetes menores*] | *Vista de Praça aom colareijas, onde eftará Maricas
com varios | cabazes de fruta, e em cima de hum terá hum rama- | lhete de flores.*

[*Comienza:*] *Mar.* B³Ella fruta tenho eu, uvas de primor, bellos
figos Borjaçotes, chegai caquillos, chegai Senhores.

[*Termina:*] *Os homens as pretendem apartar, e dividir, e nesta
Atropellada confuzaõ, se recolhem todos, e he o fim*

[*Línea horizontal formada por filetes menores a lo ancho de caja*]

[*Colofón:*] LISBOA: Na Officina de Francisco Borges de Soufa. Anno
de 1792. | *Com licença da Real Meza da Comiissão Geral sobre o Exame, e
Cen- | fura dos Livros.*

4.º. (1)-16 págs.; foliación manuscrita antigua 123-130. Reclamos A4^v: con-

«86. [4x20] x[2]:[3]»

Sign. E. 3/9

5

A impertinencia das mulheres Lisboa: F. Borges de Sousa, 1792

NOVO, E DEVERTIDO | ENTREMEZ | INTITULADO | A IMPER-
TINENCIA DAS MULHUERES, | E A PACIENCIA DOS MARIDOS.
| PESSOAS. | [*Dp a 2 cols.*] | [*Banda horizontal formada por filetes menores*]

[Comienza:] SCENA PRIMEIRA.

Salla em caza de D. Perpetua, esta, e D. Musqueta.

D. Perp. D²Itozos olhos, que tiveraõ o gofsto de
ver nesta caza a Senhora D. Musqueta.

[Termina:]

As rabuges das mulhes,

E a paciencia dos maridos.

[Al centro de caja:] F I M.

[Colofón:] LISBOA: Na Officina de Francisco Borges de Soufa. Anno de 1792. | *Com licença da Real Meza da Comifso Geral sobre o Exame, e Cen- | sura dos Livros.* | [Línea formada por dos filetes menores] | *Vende-se e, caza de Joaquim de Pinna mercador de Livros, | affistente nas cazas dos Religiosos de S. Domingos, com a fren- | te para o Rocio, na escada N.º 3.º onde tamben se achará hu- | ma grande coleção de Comedias escolhidas dos melhores autores, | e toda a cualidad de Entremezes, &c.* |

4º. 1-16 págs.; foliación manuscrita antiga 16-23. Reclamos A4^v: *D. Perp.*

«93. [4,5×20] ×[2]:[3,5]»

Sign. E. 3/5

6

Obra da dolorosa morte [F. Vaz] Lisboa: D. Carneiro, 1659

[A1r][*Grabado de Cristo crucificado*] | OBRA NOVAMENTE FEYTA DA MUYTO DOLOROSA | Morte & Payaõ de N. Sensor Jefu Christo, conforme a escre- | veraõ os quatro Evangeliftas, | *Feyta por hum devoto Padre chamado, Francisco Vaz de Guimaraens.* |[Filete] | LISBOA *Com Licença.* | Na Officina de Domingos Carneiro, Anno 1559. |

[Comienza:] [A1v] *Sabe o representante, &c diz.*

D²Epois de creados os Ceos, e a terra
o povo devoto, & mui reverendo

[Termina:]

*Aqui leva Christo ao sepulchro: &c fenece
a obra em louvor de Deos.* [Filete]

[*Colofón:*] 2º ifto eftar conforme cõ original | pòde correr efte Auto da Payaõ | Lisboa 8. De Agosto de 1659. *Pacheco.* | *Fr. Pedro de Magalhães. Rocha. Castilho.* | 2º Aixo efte Auto em hù vint em | papel. Lisboa 19. De Agoft. 1659.

4.º. 1-20 h.; foliación manuscrita antigua. (Errores: =8)

«82. [4x20] x[2]:[3]»

Sign. E. ¾

7

Diálogo gracioso [Pero Salgado] Lisboa: Paulo Craesbeeck, 1645

DIALOGO | D [sic] GRACIOSO DIVI- | DIO EM TRES ACTOS, | QVE CONTEM A ENTRADA | QVE O MARQUES DE TERRA-CVC, A [sic] | General de Castella fez na campanha da Cidade de Eluas, | tratando de a conquifitar, & o forte chamado de Santa | Luzia junto á dita Cidade, & a retirada que fez á de | Badajoz com perda de muita gente fua, & de | reputaçãõ. Compofto por Pero Salgado | natural de villa de Peliche, fol- | dado que fe achou na | occafiaõ. | *Interlocutores Castelhanos.* | [*Dp en 2 líneas de texto*] | *Interlocutores Portugueses* | [*Dp en 4 líneas de texto*] | ACTO PRIMEIRO. | *EM Vinte & oito de Nouembro passado de feifcentos quarenta | & quatro, pofto o exercito Castelhana em campo, & em orden | de marchar para Eluas, chega o Marques de Terracuça Gene- | ral a cauallo, vestido de vermelho, & diz.* |

[*Comienza:*] Gen. V²A todo bien prevenido?

Mi bota no, Monfeñor.

[*Termina:*] para que naõ vâ enfoffo,
lhe de dar feu falmonejo.

[*Al centro de caja:*] FINIS.

[*Colofón:*] Taxafé efte Dialogo a 20. reis. Lisboa 31 | Enero de 1645 | *Pinheiro. Coelho.* | EM LISBOA. | *Com todas as licenças. Por Paulo Craesbeeck. Anno 1645*

8º. 1-8 h.

«82. 4x20]x[1,5]:[2,5]»

Sign. E. 3/7

8

Auto de Santa Bárbara Lisboa: Pedro Ferreira, 1737

[^{atr}AUTO | DE | SANTA BARBARA | [*Grabado que representa a la Santa con una palma en la mano y una torre con vegetación de fondo*] | Obra da vida da Bemaventurada Santa Barbara Virgen, | e Martyr, filha de Diofcoro Gentio, em o qual entraõ | as figuras, que no principio da obra fe feguem. | [*Filete a lo ancho de caja*] | LISBOA OCCIDENTAL, | Na Oficina de PEDRO FERREIRA, Impressor da Auguftif- | fima Rainha N. Senhora. Anno de 1737. | *Com todas as licenças necessarias, e Privilegio Regio.* | [^{atr} *Santa Barbara, trez Pedreiros; e Diofcoro Pay de Santa | Barbara, e hum Anjo, dous Pastores, e Marciano, hun Al- | caide, hum homem Anciaõ; e entra logo Santa Barbara | cum duas Donzellas.*

[*Comienza:*] DIZ SANTA BARBARA
R²EY dos altos firmamentos
poderoso, e muy jucundo

[*Termina:*] *Barbara, cantando. E fene-
ce a obra em louvor de Deos.*

[*Adorno con motivos vegetales*]

[*Al centro de caja:*] F I N.

4º. 12 h.

«91. [4,5x20] x[2]:[3]»

Sign. E. 3/8

A vaidade castigada Lisboa: Simã Thaddeo Ferreira, 1792

GRACIOSO ENTREM [*Página rasgada y posteriormente restaurada*] | INTITULADO | A | VAIDADE CASTIGADA | ACTORES. | [*Dp a 2 cols.*] | [*Doble filete a lo ancho de caja*] | SCENA UNICA | Sala de Leopoldo | *Pasquino, e Liseta.*

[*Comienza:*] *Pasq.* O'Démo leve tanta caquilha: malditas endiabladas modas, peraltices negregadas: tenho

[*Termina:*] *Todos*

Neste mundo venturofos.

[*Al centro de caja:*] F I M. [*Filete horizontal*]

[*Colofón:*] Na Officina de SIMÃ THADDEO FERREIRA. 1792. | *Com Licença da Real Meza da Comissao Geral sobre o Exa- | me, e Censura dos Livros.*

4º. (1)-(16) págs.; última página en blanco, foliación manuscrita antigua 32-39.

«81. [4x20] x[2]:[3]»

Sign. E. 3/5

O creado astuto ou o mineiro fingido. Lisboa: Antonio Gomes, (s. f.)

PIQUENA PESSA | INTITULADA | OU CREADO ASTUTO | OU | MINEIRO FINGIDO | | INTERLOCUTORES | [*Dp a 2 cols. seprados por adornos tipográficos*] | *Caza de Ambrosio.* | *Clementina e Saeta.* |

[*Comienza:*] *Clem.* J^a Saeta reziftir
naõ posso a tão dura

[*Termina:*] *Todos* Doces prazeres a respirar.

[*Al centro de caja:*] F I M.

[*Colofón:*] LISBOA | NA OFICINA DE ANTONIO GOMES. | *Com licença da Real Meza de Comissas Geral sobre o Exame, e | Censura dos Livros.* |

8.º. (1)-16 págs.; foliación antiga manuscrita 24-31. Reclamos: a4^v: que-
«98. [4,5×20] ×[2]:[3]»
Sign. E. 3/5

II

A cozinheira amoroza. Lisboa: Antonio Gomes, 1792

NOVO ENTREMEZ | INTITULADO | A | COZINHEIRA AMO-
ROZA. | [*Línea horizontal formada por adornos tipográficos*] | PESSONAS.
| [*Dp a 2 cols.*] | [*Línea horizontal formada por adornos tipográficos*] | A Scena
fe representa em casa de Pantalão. | *Arminda, e Lizeta.*

[*Comienza:*] *Liz.* S^ªEnhora fodegue, não fe mortifique, o feu
Noivo ha de fer o fenhor Açmelindo, nós-

[*Termina:*] voffos dias huns Espozos

Tod. Felices e ditozos.

[*Colofón:*] LISBOA, | NA OFICINA DE ANTONIO GOMES. |
ANNO DE 1792. | *Com licença da Real Meza de Comissão Geral sobre o |*
Exame, e Censura dos Livros.

4.º. (1)-16 págs.
«97. [4,5×20]×[2]:[3,5]»
Sign. E. 3/6

I2

Defeza das madamas Lisboa: Antonio Gomes, 1792

GRACIOZA, E DIVERTIDA FARÇA | OU | O NOVO ENTRE-
MEZ | INTITULADO | DEFEZA DAS MADAMAS | *A favor das suas*
modas, em que deixaõ convencida | A PARALTISSE DOS HOMENS |
PESSOAS. | [*Dp a 2 cols.*] [*Línea horizontal formada por adornos tipográficos*]
| A Scena fe figura em casa de Tehobaldo. | *Salla com cadeiras meza com os*
preparos para o xá. Theo. | *baldo, e Marrafinha.*

[*Comienza:*] *Theob.* M²Arrafinha, anda ligera, prapara bem esta
falla, que espero que minhas filhas acabru-
[*Termina:*] ções, que fazem os homens muito mais dignos de crítica,
credores de castigo, e merecedores de reforma.
[*Línea horizontal formada por adornos tipográficos*]
[*Colofón:*] LISBOA | NA OFFICINA DE ANTONIO GOMES. |
[*Doble filete a lo ancho de caja*] | ANNO M.DCC.XCII. | *Com licença da*
Real Meza da Comiissão Geral sobre o | Exame, e Censura dos Livros.

4.º. 1-14 págs.; foliación manuscrita antigua 131-137. Reclamos: *4^v: por
«101. [4,5×20] ×[2]:[3]»
Sign. E. 3/9

13

A desenvoltura castigada Lisboa: Antonio Gomes, 1793

NOVO, E GRACIOZO ENTREMEZ | INTITULADO | A DESENVOLTURA CASTIGADA, | OU | O AMANTE DISGRAÇADO. | PESSOAS. | [*Dp a 2 cols.*]

[*Comienza:*] Vista da Salla mal ornada. | *Sahem Claudio, e Pindaro.*
Claud. D²ESTA minha amoroza idéa, por mais que | lides
me não poderás diffuadir : faze o
[*Termina:*] *Alc.* Pois da cadeia fará effe requerimento: ó gente | toca
a andar. *Vão-fe, e levão os prezos.*

[*Al centro de caja:*] FIM.

[*Colofón:*] [*Barra formada por ornamentos tipográficos*] | LISBOA | NA
OFFIC. DE ANTONIO GOMES. | [*filete*] | M. DCC. LXXXIII. | *Com*
licença da Real Meza da Commiissão Geral sobre o Exa- | me, e Censura dos
Livros.

4.º. *-*⁴ (1)-16 págs.; foliación manuscrita antigua (414-421). Reclamos: *4^v: fen-
Sign. C. s. 4/9

A grande contenda, que teve a mulher com o marido Lisboa: A. Gomes, 1792

NOVO PAPEL GRACIOZO | INTITULADO | A GRANDE CON-
TENDA, QUE TEVE A | MULIER COM O MARIDO | PELLA
NÃO DEIXAR HIR VER AS BARBAS | DO CACHO D'UVAS. |
OU O FRUTO DO BON CONCELHO | PESSOAS. | [*Dp a 2 cols.*] |
[*Filete a lo ancho de caja*] | A Scena se representa toda em caza de Florencio.
| *Florencio, e Brazia.*

[*Comienza:*] *Flor.* S²Enhora tenho dito, eu fou quem governa
e huma vez que pronuncio, hum não, nin-

[*Termina:*] ja cum hum perpetu-o louvor, de todos
Neste mundo respeitados.

[*Línea a lo ancho de caja formada por filetes menores*]

[*Colofón:*] LISBOA NA OFFIC. DE ANTONIO GOMES. ANNO
DE 1792. | *Com licença da Real Meza da Comissão Geral sobre o Examine,*
e | Censura dos Livros.

4º. 1-16 págs.; foliación manuscrita antigua 146-153. Reclamos: *4º: di-

«100. [4,5×20] ×[2]:[3,5]»

Sign. E. 3/9

Guerras de Manjaricaõ e Vergamota Lisboa: Antonio Gomes, (s. f.)

ENTREMEZ. | INTITULADO| GUERRAS DE MANJARICAÕ, |
E | BERGAMOTA, | OU O OITEIRO NOTURNO. | PESSOAS. |
[*Dp a 2 cols.*] | [*Línea horizontal formada por adornos tipográficos*] | SCENA I. |
Rua. Roldaõ e Juliano.

[*Comienza:*] *Rold.* N²aõ reparaftes, meu Cadete, nas
meninas que vimos o outro dia á ja-

[*Termina:*] *Corrop.* E aqui finaliza as guerras do manari-
caõ, e bergamota mais o Oiteiro Completo.

[*Colofón:*] LISBOA | NA OFIC. DE ANTONIO GOMES. | *Com
licença da Real Meza de Comissão Geral sobre o | Exame, e Censura dos
Livros.*

8.º. 1-16 págs.; última en blanco, foliación manuscrita antigua 241-248. Reclamos:

a4^v: O

«117. [5,5×20] ×[2,5]:[4]»

Sign. E. 3/6

16

O Quanto sofrem os amos Lisboa: Antonio Gomes, (s. f.)

NOVO ENTREMEZ | INTITULADO | O QUANTO SOFREM OS
AMOS | A' S [sic] CRIADAS DESTE TEMPO: | *ACTORES* | [*Dp a 2
cols.*] [*Filete a lo ancho de caja*] | A Scena fe representa toda em Caza de Pan-
cracio. | *Filisberto, e Eufrazia.* |

[*Comienza:*] *Fel.* M²Inha mãe, creia, que já não posso atu-
rar femilhante criada, não quer fazer

[*Termina:*] para os corregir, elles obfervando feraõ felizes, e tanto
os [amos,
como os criados vivera no mundo m huma paz [empe-
turbavel.

[*Línea horizontal formada por filetes menores*]

[*Colofón:*] LISBOA: NA OFFICINA DE ANTONIO GOMES |
Com licença da R. Meza da Comm. Geral sobre o Ex., e Cenf. dos Liv.

4.º. 1-16 págs.; foliación manuscrita antigua 138-145. Reclamos: *4^v: a

«98. [4×20] ×[2]:[3]»

Sign. E. 3/9

A constancia tudo vence Lisboa: Domingos Gonsalves, 1786

^[h.1]COMEDIA NOVA | INTITULADA | A CONSTANCIA TUDO VENCE, | OU | FARAMUNDO | NA | BOHEMIA. | INTERLOCUTORES: | [*Dp a 2 cols.*] | A Scea fe representa na Capital da Cimbria. | [*Pequeno grabado de una ciudad*] | LISBOA, | Na Oficina de DOMINGOS GONSALVES. | [*Doble filete a lo ancho de caja*] | Anno de MDCCLXXXVI. | *Com Licença da Real Meza Censforia.* |

[*Comienza:*] ^[h.2][*Doble filete a lo ancho de caja*] ACTO PRIMEIRO. | SCENA PRIMEIRA. | *Salla no Palacio de Rozimunda, esta chorando, | e Childerico.* |

Child. R³Ozimunda, effas lagrimas fentidas
De remedio não faõ ao fatal damno;

[*Termina:*] *Todos.* A Conftancia tudo ven- | ce.

[*Al centro de caja:*] F I N. [*Grabado con motivos vegetales y en el centro la figura de un joven tocando un instrumento de viento y un estandarte en la otra mano*]

[*Noticia:*]

[*Comienza:*] NOTICIA. | ²Ahió á Luz o Livro Intitulado Menina, e Moffa, em

[*Termina:*] parte de Dido; o outras muitas, como tambien toda a qualidad | de Entremezes & c.

4º. (1)-(40) págs. Cabeceras verso: *Comedia nova* recto: *A Constancia tudo vence.*

Reclamos A4^v: opoem- B4^v: *Sabe* C4^v: dar- D4^v: *Gust.*

«74. [3×20]×[1,5]:[2,5]»

Sign. E. 3/2

Esparrella da moda [J. D. Rodrigues da Costa] Lisboa: D. Gonsalves, 1784

ESPARRELLA | DA MODA. | PARTE PRIMEIRA. | PEQUENA
PEC,A [sic] CRITICA, E MORAL. | Foi representada no Theatro do
Salitre, onde mereceo | toda a aceitação. | *COMPOSTA POR* | JOZE' [sic]
DANIEL RODRIGUES | DA COSTA. | FALAM. | [*Dp a 2 cols.*] | [*línea
horizontal a lo ancho de caja*]

[*Comienza:*] *Rua de Capelistas, em huma loge gazeta no balcão, Monsieur |
Cabi de dentro com penaxo sacudindo as vidraças en- | toando
a seguinte.*

*Cab. Q⁴Uero hir para o dezerto
Fazer vida c'osbixinhos,*

[*Termina:*] *Depois de cahir
Não ha que escolher.*

[*Al centro de caja:*] F I M.

[*Colofón:*] [*Doble línea a lo ancho de caja formada por filetes menores*]
| LISBOA, | Na Officina de DOMINGOS GONSALVES. | Anno
MDCCLXXXIV. | *Com licença da Real Meza Censoria.*

4.º. A-B⁴ (1)-16 págs.; foliación manuscrita antigua (406-413). Reclamos: A4^v: já
B4^v: me C4^v: Lau-
Sign. C. s. 4/9

El familiar sin demonio [Gaspar de Ávila] S. l.: Vicente de Lemos, 1647

LA GRAN | COMEDIA | DEL FAMILIAR | SIN DEMONIO. | DE
GASPAR DE AVILA. | *Nuêua ya màs vista nin representada.* | Hablan en
ella las perfonas figuientes. | [*Dp a 2 cols.*] | [*filete al ancho de página*] | IOR-
NADA PRIMERA.

[*Comienza:*] *Salen Don Iuan de Ynestrofa, y | Martin con luto.*

D. I. Gracias a Dios, qũ he cūplido,
quitame esse luto allá:

[*Termina:*] *D. I.* Y tenga con esto fin
el Familiar sin Demonio.

[*Al centro de caja:*] F I N.

[*Colofón:*] *Defte Autor ay mas Comedias, qũ saldran, nueuas, y aũ no vistas.* | Por Vicente de Lemos, y a fu cofta, año 1647. | [*jarrón de flores*]

4.º. A⁴ B-C⁸ D⁶ (la última, que falta en los dos ejemplares, seguramente en blanco). 1-(26) fols. Cabeceras verso: *El Familiar fin Demonio* recto: *De Gaspar de Auila* (A2^r: *De Gaspar de Avi-la*, B7^r, D1^r, D2^r, D5^r: *de Gaspar de Auila*) Reclamos: A4^v: que B8^v: ya que C8^v: fe em-

«98. [4x20] x[2]:[3]» [*Hay un milímetro de separación entre líneas*]

Sign. C. s. 1/9 & 12 BIS /11

Concurso festivo Lisboa: Miguel Manescal, 1695

[*1]CONCURSO FESTIVO | DE LAS | GRACIAS, | EN QUE OBSEQUIOSAMENTE UNIDAS | empeñan los afectos à celebrar el fauftiffimo día de 22. de | Octubre de 1695. en que cumple | fu sexto año. | EL SERENISSIMO SEÑOR PRINCIPE | DON JUAN | CONTINUANDO ESTA CELEBRIDAD EN SU CASA, | A Gloriade [sic] tanto día, la respectuofa atencion | *DE EL ILLUSTRISSIMO SEÑOR DON MANUEL* | *de Oms, y de santa Pau, olim de Sentmanat, y de la nuza, Mar- | ques de Castel dos Rios, de el Confexo de su Magestad Ca- | tholica, en el Supremo de Guerra, y su Embiado ex- | traor dinario en Portugal.* | Y | REPITE EN IGUAL FESTIVIDAD SU HUMILDE AFECTO, LA | pluma de el Licenciado Don Pedro Joseph de la Plana Notario Appofstolico, | Secretario y Vifitador de el Illuftriffimo Señor Arzobifpo Obifpo Diocefis | de Barbaastro, Cura de la Iglesia Parrochial de Seffe, Beneficiado de la | Santa Iglesia Metropolitana de Nuefra Señora de el Pilar de la Ciudad | Zaragoza,

y de las Iglesias de Ricla | y Saviñan, en el Reyno | de Aragon. | LISBOA.
| [*Filete horizontal*] | EM LISBOA. Na Officina de MIGUEL MANES-
CAL, Impreffor do Sancto | Officio. Anno 1695. |

[Preliminares:]^[*2] [*Línea horizontal formada por adornos tipográficos*] |
EN APLAVSO DE LA FESTIVA | *representacion que sirvio de pre-*
ludio à la comedia que | se executò en casa de el Illustrissimo Señor
D. Manu- | el de Oms y de Santa Pau, olim de Sentemanat y de la |
nuza, Marques de Castel dos Rios, Embiado extra- | ordinario de su
Magestad Catolica en Portu- | gal, cuyo obsequioso afecto aplaude el na- |
cimiento de el Serenissimo Señor | el Señor Principe | Don Juan. | De el
Excellentissimo Señor Conde de Ericeyra. | SONETO.

[Primer verso:] L²AS Deidades, las Gracias altamente
[*2v] [*Línea horizontal formada por adornos tipográficos*] | *De el Señor*
de Melo. | SONETO.

[Primer verso:] D²E tu idea las Gracias confuntadas,
[*Línea horizontal formada por adornos tipográficos*] | *De D. Francisco*
Mascarenhas Herniques.

[Primer verso:] O²Y, fobre cinco, un año mas uumera [sic]
[*3] [*Línea horizontal formada por adornos tipográficos*] | *De Andres*
Rodriguez Matos. | SONETO. |

[Primer verso:] H²EHOICO el Tiempo, en metro fuceffivo,
[*3v] [*Línea horizontal formada por adornos tipográficos*] | *De el Reve-*
rendissimo Padre D. Gaspar de la En | carnación Prior de el Real Monas-
terio de San | Vicente de Fora. | SONETO.

[Primer verso:] A²ORA fi de el Plus Ultra, ya el Tebano,
[*4] *De muyto Reverendo Padre Dom Leonardo de Sa | Ioseph Canonigo*
Regular de Santo Augustinho, | é Prègador de Sua Magestade | DECI-
MAS.

[Primer verso:] E²NTRE os días que Deos fez
[*5] [*Línea horizontal formada por adornos tipográficos*] | *Del mismo*
Author. | SONETO.

[Primer verso:] E²L Clarin de la fama fonoro,
[*5v] [*Línea horizontal formada por adornos tipográficos*] | *De el muy Reve-*
rendo Padre Don Juan de Christo | Canonigo Reglar de San Agustin, y
Predicador | en el Real Convento de San Vicen- | te de Fora. | SONETO.

- [Primer verso:] L²AS Gracias en hermoía competencia
 [1] [Línea horizontal formada por adornos tipográficos] | *Del Señor Visconde da Affeca.*
- [Primer verso:] C²ON facro ardor, con noble rendimientos
 [Concurso festivo:] CONCURSO FESTIVO | A LOS AÑOS QUE CUMPLE EL SERENISSIMO | Señor | EL SEÑOR PRINCIPE | DON JUAN | PERSONAS QUE ABLAN EN EL | [Dp a dos columnas] | MUSICA |[Filete horizontal a lo ancho de caja]
 [Comienza:] *Sale Cupido con arco, flechas, carcax, Venda, y alas, en medio de Her- | cules, y Mercurio, aquel con la Clava, y piel de Leon, y este con el | Caduceo, y talaes. | Cupi. 2Exadme Herc. Pues el va- | lor?*
- [Termina:] Quentelos, gozelos, Viva- | los Eternos.
 [Al centro de caja:] FINIS [Grabado de un rostro con decoración floral]

4.º. ✕⁶+ 1-(30) págs. Cabeceras (Págs 1-48) recto: *Concurso* verso: *Festivo*. Reclamos: A4v: quieres B4v: te C4v: Flores
 «116. [5 ×20] ×[2]:[3]»
 Sign. E. 2/5

21

Lustral celebridad Lisboa: Miguel Manescal, 1694

LUSTRAL | CELEBRIDAD | CON QUE LAS ESCLARECI- | das Provincias de el Nobilissimo Rey- | no de Portugal, | *CONCURREN REVERENTES, Y OBSE- | quiosas al aplauso de el felicissimo primer Lustro, que cumple el Sere- | nissimo Señor Principe Don Juan, en el faustissimo día 22. de | Octubre de 1694. combidando à que le publique el affec- | tuosso respecto de la familia de el Illustrissimo Señor | Don Manoel de Sentmanat, y de Lanuza, Marques de Castel dos Rios, de el Confexo en el Supremo de | Guerra, y su Embiado Extraor- | dinario en Portugal.* | REPITIENDO EN LA FESTIVIDAD DE | tanto dia, fu humilde afecto, la pluma de el Licenciado Don | Pedro Joseph

de la Plana, Notario Apoftolico Secretario, | y Vifitador de el Illuftriffimo Señor Obifpo Dio- | cesis de Barbaftro, Cura de la Iglesia Parrochial de Seffè, Beneficiado de la Santa Iglesia Metro- | litana de Nueftra Señora de el Pilar de Zara- | goza, y de las Iglesias de Ricla, | y Saviñan en el Reyno | de Aragon. | [*Línea formada por adornos tipográficos*] | EM LISBOA. N Officina de MIGUEL MANÉSCAL, Impreffor do Sancto Officio. Anno M.DC.XCIV.

[*Preliminares:*] [^{*ij}][*Banda formada por adornos tipográficos*] | EN APLAU- SO DE LA LOA CON | que fe celebraron los feliciffimos cinco | Años que cumple el fereniffimo Se- | ñor Principe de Portugal entrava | en alla las cinco Provincias de | Portugal, cada una con fu empresa. | SONETO PENTÁMETRO. | *De el Excellentiſſimo Señor Conde de Ericeyra.* |

[*Primer verso:*] L²Seda [sic] Miel, la Nave, la Llama, Estrella
[^{*ijv}][*Banda formada por adornos tipográficos*] | *De el Señor de Melo.*
SONETO

[*Primer verso:*] E²SSE Joben que en las alas de la fama
[*Banda formada por adornos tipográficos*] | *Don Fracnifco Mascareñas Henriquez.* | SONETO

[*Primer verso:*] D²OCTO eſpañol que en Muſa remontada
[^{*iii}][*Banda formada por adornos tipográficos*] | *De Andres Rodriguez de Matos* | SONETO

[*Primer verso:*] E²L Reyno en cinco partes dividido,
[^{*ijv}][*Banda formada por adornos tipográficos*] | *De el Reverendiſſimo Padre D. Gaspar de la encarnación Prior de el | Real Monasterio de San Vicente de fora.* | SONETO

[*Primer verso:*] A²PLAUDIS à fu Alteza, convocado,
[*Banda formada por adornos tipográficos*] | *De el miſmo Author.* | SONETO.

[*Primer verso:*] Q²UANDO preclaro Autor voffa Talia
[^{*iii}][*Banda formada por adornos tipográficos*] | *Do muito Reverendo Padre D. Leonardo de S. Ioseph Conego regrante | de Santo Agufтинho, e Pregador de Sua Majestade.* | DESIMAS.

[*Primer verso:*] V²ERSOS da melhor Thalia
[^{*ijv}][*Banda formada por adornos tipográficos*] | *Do meſmo Autor.* | SONETO

[Primer verso:] H²OVE alguns dos Gentios que afirmava,
 [*][Banda formada por adornos tipográficos] | *Del muy Reverendo Padre
 D. Juan de Christo Canonigo reglar de San | Agustín, y Predicador en el
 real Convento de San Vicente de Fora.* | SONETO.

[Primer verso:] A²UN que Achilles dos vezes fue dichofo,
 [*][Banda formada por adornos tipográficos] | *De el Señor Vizconde de
 Affeca.* | SONETO

[Primer verso:] T²U docto afan, y tu feliz aliento
 [Entremés:] ^[A1]LUSTRAL | CELEBRIDAD | PERSONAS | QUE
 ABLAN | EN ELLA | [Dp a dos columnas] MUSICOS | *Sale
 Lusitania cantando.*

[Comienza:] *Luf.* V³Alles, Prados, y
 Montes,

[Termina:] Aun que quente los cinco por tributo
 De el Tiempo, no prefuma el Tiempo

[alguno.

[Al centro de caja:] FINIS.

4.º. ✕^s+1-48 págs. Cabeceras (Págs 1-48) recto: *Lustral* verso: *Celebridad*. Reclamos:
 A4^v: Con B4^v: A mi, C4^v: Pues D4^v: Si E4^v: *Todas*
 «II6. [6 x20] x[2]:[4]»
 Sign. E. 2/3

Preludio encomiástico y representación panegírica

Lisboa: Miguel Manescal, 1693

[*1]PRELUDIO | ENCOMIASTICO | Y | REPRESENTACIÓN PANE-
 GIRICA | CON QUE LA FAMILIA DE EL ILLVSTRISSI | *mo Señor
 D. Manuel de Sentemanat, y de la nuza, Mar- | ques de Castel dos Rios, de el
 Cofexo de su Magestad Catholica, en el supremo de Guerra, y su Embiado extra- |
 ordinario en esta Corte de Portugal, continua en | celebridad de el feliz día, en
 que el Serenissimo | Señor Principe D. Juan, cumple sus | quatro dichoßos años.*

COMPUESTO |POR EL LICENCIADO DON PEDRO JOSEPH DE | la Plana, Notario Apofstolico Secretario y Vifitador de el | Illuftriffimo Señor Arzobifpo obifpo de la Diocefis de Barbaftro, |Cura de la Iglesia parrochial de Sefé, Beneficiado de la Santa | Iglesia metropolitana de Nueftra Señora de el Pilar de | la ciudad de Zaragoza, y de las Iglesias de Ricla, | y Saviñan, en el Reyno de Aragon. | LISBOA. | Na Officina de MIGUEL MANESCAL. | Impreffor do Santo Oficio, Anno de 1693. | *Com todas as licenças neceffarias.* |

[*Preliminares:*] [¹²]AL PRELUDIO ENCOMIÁSTICO | Y REPRESENTACIÓN PANEGIRICA, CON | *que fe celebraron los quatro años de el Señor Principe D. | Joan nueftro Señor, en cafa, y por la familia de el Señor | Marques de Castel dos Rios, Embiado extrahordinario de | Su Mageftad Catholica: hazefe por las Figuras de | la Loa, un aplaufo duplicado de fu Alteza, y | de el Autor.* | ROMANCE | *De el Excelenteffimo Señor Conde de la Ericeyra.* |

[*Primer verso:*] E²ffe comico aparato,

[¹³][*Banda formada por adornos tipográficos*] | *De Don Francifco Mafcareñas, al Author.* | SONETO

[*Primer verso:*] D²El lufo Augufto, foraftero amante,

[^{13v}][*Banda formada por adornos tipográficos*] | *De el mifmo al Author.* | ROMANCE.

[*Primer verso:*] O²Y pluma efranger a- | plaude

[¹⁴][*Banda formada por adornos tipográficos*] | *De Don Pedro Retz, al Author.* | SONETO

[*Primer verso:*] S³Acro Apolo efpañol, que rutilante,

[^{14v}][*Banda formada por adornos tipográficos*] | *De Hector Brito, al Author.* | ROMANCE | *en de cafilabo*

[*Primer verso:*] M²Arques Augufto, efte volumen breve

[^{15v}] *De Don Luis da Cunha.* | SONETO

[*Primer verso:*] S³On furor facro, dulce melodia

[¹⁶][*Banda formada por adornos tipográficos*] | *De Enrique de Moura Manuel.* | SONETO.

[*Primer verso:*] S²On métrico furor con voz Canora

[^{16v}][*Banda formada por adornos tipográficos*] | *De Iulio de Melo, y Caftro.* | ROMANCE.

[*Primer verso:*] M²Arques como el M- | do es breve

[*7] *[Banda formada por adornos tipográficos]* | *De Sebastian Pereyra Pimentel* | SONETO.

[Primer verso:] C³On discreta atención, tan alto empleo

[Representación:] REPRESENTACIÓN | PANEGIRICA | PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA | [*Dp a dos columnas*]

[Comienza:] *Sale el fuego, y el Ayre*

Mu. y fue. A de el Agua?

Mu. y fue. A de la tierra?

[Termina:] que a infinitos fus votos ofrezan.

[Al centro de caja:] FINIS | [*En el interior de un remate: IHS*]

4.º, (14)+ (1)-32 Págs. Cabeceras (Págs. 1-32) verso: *Representacion* recto: *Panegirica*.

Reclamos: A4^v: el B4^v: *Mu.* y C4^v: Juan

«116. [5,5 × 20] × [2]: [3]»

Sign. E. 2/4

Auto da muita dolorosa Paixão [F. Vaz] Lisboa: A. Nunes, 1820

[Portada:] AUTO | DA MUITO DOLOROSA | *Paixão* | DE NOSSO SENHOR | JESU CHRISTO, | CONFORME A ESCREVEM OS QUATRO EVANGELISTAS. | *Obra nuevamente feita pelo muito Reverendo Padre* | FRANCISCO VAZ DE GUIMARENS. | [*estampa de Crucificado*] | LISBOA : 1820. | [*pleca artística a lo ancho de la caja*] | Na Officina de ANTONIO NUNES DOS SANTOS. | *Com as licenças necessarias e Privilegio Real.*

[Comienza:] [^{pág. 2}] *Entra o Representador e diz:*

D²epois de creados os Ceos e a terra,
oh povo devoto e mui reverendo,

[Termina:] e acabo a obra em louvor de

Deos.

[Al centro de caja:] FINUS LAUS DEO

(En la pág. 39 sigue un catálogo de «Varios Livros e Papeis que se Vendem na Loja de Casta Sanches Travessa da Victoria N. .º 50»)

4.º. A-D⁴ (1)-40 págs. (la última en blanco). Las dos columnas de texto van separadas por un filete vertical. Se insertan a lo largo del texto varios pequeños grabados xilográficos: pág. 9, col. a (Última Cena); pág. 9, col. b (Lavatorio); pág. 13, col. a (Cristo en el Huerto de los Olivos); pág. 14, col. b (Prendimiento); pág. 15, col. a (San Pedro y Malco); 16, col. b (Cristo ante Caifás); pág. 18, col. a (el gallo); pág. 21, col. a (Judas ahorcado); pág. 22, col. a (Cristo ante Pilatos); pág. 23, col. a (centurión); pág. 26, col. a (Cristo ante Herodes); pág. 28, col. a y b (Flagelación y Coronación de espinas); pág. 29, col. b (caída, con el Cireneo); pág. 30, col. a y b (Cristo crucificado y Enterramiento); pág. 31, col. b y 33, col. b (Verónica); pág. 35, col. a (Cristo crucificado, el mismo que el anterior); pág. 38, col. a y b (Piedad y Enterramiento). Sin reclamos. Ejemplar sin cortar.

«84. [4×20] ×[2]:[3]»

Sign. C. s. 6

A assemblea do Isque Lisboa: A. Rodrigues Gallardo, 1770

ENTREMEZ. | DA ASSEMBLEA| DO ISQUE. |ACTORES | [*Dp a 2 cols. separados por un filete menor*]

[*Comienza:*] Sala com cadeiras, e meza para jogo.

D. Ortiga, e Lambraõ.

D. Ort. ⁴Oem a meza Lambraõ, luzes

[*Termina:*] *tratar mal por querer bien.*

Y esta es, Cortesanos, &c.

[*Al centro de caja:*] F I N.

[*Colofón:*] LISBOA Na Oficina de Antonio Rodrigues Gallardo, | Im.-preffor da Real Meza Cenforia. 1770 | *Com licença da mesma Real Meza.*

4.º. 1-16 págs.

«84. [4 ×20] ×[2]:[3]»

Sign. E. 2/2

Abrir el ojo [F. de Rojas] Lisboa: M. de Silva, 1648

LA GRAN | COMEDIA | DE ABRIR EL OJO | *De don Francisco de Rojas.* | Aun no vista impresa, ni representada en esta Corte de Lisboa. | Personas, que hablan en ella. | [Dp a 2 cols.]

[Comienza:] [Al ancho de la caja:] Sale don Clemente como enojado, y D. Hipólita viuda deteniendole.

Clem. Dexame ir. Hip. Adonde vas?
que te quiera bien te enfada?

[Termina:] pide el Victor, y el Perdon,
pues nobles fois, fed piadofos.

[Colofón:] *A esta quarta Comedia se seguirá la gran Comedia. Lo que | queria ver el Marques de Villena, impressas a costa de | Vicente de Lemos mercader de libros, y en su | casa se vende en la Rua noua.* | Con licencia. En Lisboa, Por Manoel da Sylua. | Año 1648.

4.º. A-B⁸C⁴. 20 fols., la vuelta del último en blanco (errores: 14=15); foliación manuscrita antigua 157-175. Cabeceras verso: *Abrir el Ojo* (A5^v, A6^v, A7^v, A8^v, B2^v, B6^v, B7^v, C2^v: *Abrir el Ojo*.) recto: *de don Francisco de Rojas.* (B1^r, B2^r, B3^r, B4^r, B5^r, B6^r, B7^r, B8^r, C1^r, C2^r, C3^r, C4^r: *de Don Francisco de Rojas.*). Reclamos: A8^v: con B8^v: a reñir «87. [4×20]×[2]:[3]»
Sign. C. s. 12 BIS /9

El hermano fingido [Antonio de Almeida] Lisboa: M. de Silva, 1654

FAMOSA | COMEDIA | EL HERMANO FINGIDO. | DE ANTONIO D'ALMEIDA. | Nueva jamas vista. | *Figuras que hablan en ella.* | [Dp a dos cols.] | IORNADA PRIMERA

[Comienza:] Salen Rosaura, vestida de campo, y el Duque de Borgoña, tambien de campo, | con botas, y espuelas; y Rosaura sale | huyendo, y se

buelue a entrar por otra | puerta, con prisa, y el Duque dize | mirando hàzia dentro.

Duq. Detente, fiera diuina,
que con hermosos furores,
[*Termina:*] como a vftedes pareciere
le viene mas al proprio.

[*Al centro de caja:*] FIN DE LA COMEDIA.

[*Colofón, al fol. 26v*] EM LISBOA. | *Com licença da Sancta Inquiſição, Ordenario, | & Paço.* | Por Manoel da Sylua. | Anno 1654.

4º. A-C⁸ D² (A1^r aparece con la signatura D, aunque A2^r presenta correctamente A²). (1)-26 fols. (errores: falta nº. en 4 y 6) Cabeceras verso: *El hermano fingido* (A3^v, A8^v, B5^v, B7^v, C5^v, C7^v, D1^v: *El herwano fingido.*) recto: *de Antonio de Almeida*. Reclamos: A8^v: tanto B8^v: en] Hydra (están repetidos los dos últimos versos de B8^v en C1^r) C8^v: *Và*
«87. [4 ×20]×[2]:[3]»
Sign. C. s. 1/7

OBRAS CITADAS

- Bainton, A. J. C. 1988. «Las comedias sueltas: ¿Todavía un problema bibliográfico?», en *El libro antiguo español. Actas del Primer Coloquio Internacional*, editado por Pedro M. Cátedra y María Luisa López Vidriero: 55–61. Salamanca: Universidad de Salamanca, Biblioteca Nacional & Sociedad Española de Historia del Libro.
- Barrera y Leirado, Cayetano Alberto de la. 1860. *Catálogo bibliográfico y biográfico del teatro antiguo español, desde sus orígenes hasta mediados del siglo XVIII*, Madrid: Imprenta de M. de Rivadeneyra (Facsimil: Madrid: Gredos, 1969).
- Cerezo Rubio, Ubaldo & Rafael González Cañal. 1994. *Catálogo de comedias sueltas del Museo Nacional del Teatro de Almagro*, Madrid: Centro de Documentación Teatral & Universidad de Castilla La Mancha.
- Cerezo Rubio, Ubaldo & Rafael González Cañal. 1998. *Catálogo de comedias sueltas del fondo de Entrambasaguas*, Kassel: Reichenberger.
- Cerezo Rubio, Ubaldo & Rafael González Cañal. 2009. *Catálogo de teatro de la Biblioteca Histórica de Madrid, Fondo Mesonero Romanos*, Madrid: Ayuntamiento de Madrid.

- Gaskell, Philip. 1998. *Nueva introducción a la bibliografía material*, Gijón: Trea.
- González Cañal, Rafael, Ubaldo Cerezo Rubio & Germán Vega García-Luengos. 2007. *Bibliografía de Francisco de Rojas Zorrilla*, Kassel: Reichenberger.
- Granja, Agustín de la. 1993. «Comedias españolas del Siglo de Oro en la Biblioteca Nacional de Lisboa (Primera serie)», en *Ex Libris. Homenaje al profesor José Fra-dejas Lebrero*, vol. I: 299–317. Madrid: Editorial UNED.
- Granja, Agustín de la. 1994. «Comedias españolas del Siglo de Oro en la Biblioteca Nacional de Lisboa (Tercera serie)», en *Hommage à Robert Jammes*, editado por F. Cerdan, vol. II: 481–93. Toulouse: Presses Universitaires du Mirail.
- Granja, Agustín de la. 1995. «Comedias españolas del Siglo de Oro en la Biblioteca Nacional de Lisboa (Segunda serie)», en *Homenaje al profesor José María Fórneas Besteiro*, vol. I: 183–99. Granada: Universidad de Granada.
- Granja, Agustín de la. 1997. «Comedias españolas del Siglo de Oro en la Biblioteca Nacional de Lisboa (Cuarta serie)», en *Hispanic Essays in Honor of Frank P. Casa*, editado por Roberto Laver y Henry W. Sullivan: 407–437. Nueva York: Peter Lang.
- Granja, Agustín de la. 1997. «Comedias españolas del Siglo de Oro en la Biblioteca Nacional de Lisboa (Quinta serie)», en *Palabra crítica: Estudios en homenaje a José Amezcuca*, editado por S. González & L. von der Walde: 237–49. México: Universidad Autónoma de Iztapalapa & Fondo de Cultura Económica.
- Granja, Agustín de la. 1999. «Comedias españolas del Siglo de Oro en la Biblioteca Nacional de Lisboa (Sexta serie)», en *Dulce et decorum est philologiam colere. Festschrift für Dietrich Briesemeister zu seinem 65. Geburtstag*, editado por S. Grosse & A. Schönberger: 279–96. Berlín: Domus Editoria Europea.
- Granja, Agustín de la. 2002. «Comedias españolas del Siglo de Oro en la Biblioteca Nacional de Lisboa (Séptima serie)», en *Pulchre, bene, recte. Estudios en homenaje al prof. Fernando González Ollé*, editado por Carmen Saralegui y Manuel Casado: 387–401. Pamplona: Gobierno de Navarra.
- Granja, Agustín de la. 2003. «Comedias españolas del Siglo de Oro en la Biblioteca Nacional de Lisboa (Octava serie)», en *Homenaje a la profesora M^a. Dolores Tortosa Linde*, editado por Remedios Morales: 277–91. Granada: Universidad de Granada.
- Granja, Agustín de la. 2004. «Comedias españolas del Siglo de Oro en la Biblioteca Nacional de Lisboa (Novena serie)», en *Siglos Dorados. Homenaje a Agustín Redondo*, editado por Pierre Civil: 585–600. París: Presses Sorbonne Nouvelle.
- Medel del Castillo, Francisco. 1735. *Índice general alfabético de todos los títulos de comedias que se han escrito por varios autores, antiguos, y modernos. Y de los autos*

- sacramentales y alegóricos, así de Don Pedro Calderón de la Barca, como de otros autores clásicos*, Madrid: Imprenta de Alfonso de Mora.
- Mier Pérez, Laura. 2005. «Contribución a la difusión del teatro del siglo XVII: Moreto en Salamanca», en *Praestans labore Victor: homenaje al profesor Víctor García de la Concha*, coordinado por Javier San José Lera: 181-196. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.
- Mier Pérez, Laura. 2017. «Comedias sueltas barcelonesas presentes en Salamanca», *Boletín de la Real Academia*, XCIX, Madrid, Real Academia Española, 2019, págs. 703-722.
- Mier Pérez, Laura. 2018. «Seltas de Seltas de Pedro Calderón de la Barca, Francisco Rojas Zorrilla y Luis Vélez de Guevara en Nápoles: catálogo bibliográfico», *Bulletin of Spanish Studies*, 96, 2019, págs. 365-397.
- Palau y Dulcet, Antonio. 1948-1977. *Manual del librero hispano-americano. Bibliografía general española e hispanoamericana desde la invención de la imprenta hasta nuestros tiempos con el valor comercial de los impresos descritos*, Barcelona: Librería Palau, 28 vols.
- Reichenberger, Arnold G. 1985. «Editing Spanish Comedias of the XVIIth Century: History and Present-Day Practice», *Editing the Comedia. Michigan Romance Studies*, 5: 1-23.
- Szmuk, Szilvia E. 1985. *A Descriptive Catalog of a Collection of «Comedias sueltas» in the Hispanic Society of America*, New York (Tesis doctoral).
- Vázquez Estévez, Margarita. 1987. *Comedias sueltas del «Institut del Teatre» en Barcelona*, Kassel: Reichenberger.

LAURA MIER PÉREZ
Universidad de Cantabria

